

**Zeitschrift:** Textiles suisses [Édition française]  
**Herausgeber:** Office Suisse d'Expansion Commerciale  
**Band:** - (1939)  
**Heft:** 2

**Artikel:** La confection pour dames  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-792715>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## La confection pour dames



Modèle suisse.  
Photo Honegger & Lavater.

**L**E goût, la variété, l'originalité et la valeur sont les signes distinctifs qui ont permis à l'industrie suisse de la confection pour dames d'acquérir, en quelques années, une réputation internationale de première classe. Selon la tradition et suivant l'effort constant de toutes les industries suisses de n'apporter sur le marché que des produits de qualité, l'industrie de la confection pour dames peut et veut aussi produire, pour les centres de mode internationaux, une marchandise de la meilleure fabrication. La clientèle internationale sait l'apprécier, car c'est dans la qualité que réside le véritable intérêt pour le client.



Modèle suisse.  
Photo Honegger & Lavater.

La Semaine d'Exportation à Zurich, après de modestes débuts, est devenue au cours des années une institution stable et son succès a grandi de saison en saison. Quiconque a acheté une fois à Zurich y achètera encore, car on y trouve tout ensemble et en un choix complet ce qui est nécessaire à la bonne marche d'un commerce de mode.

La cinquième Semaine d'Exportation (12 - 17 juin 1939) va donc s'ouvrir sous peu. 40 maisons importantes des industries de la confection pour dames, des tricot et jersey présenteront leurs collections d'hiver. Déjà maintenant, avant la publication officielle, des ressortissants de huit pays étrangers se sont annoncés. La ferme volonté des fabricants suisses d'offrir à leurs clients ce qu'il y a de mieux et de plus intéressant contribuera au succès de la Semaine d'Exportation et à son développement futur.